

Paula Fernández González
Madrid (Spain)
paulaliana@gmail.com
Skype: paula_liana
+34686954338

EN/FR>ES freelance translator since 2007

Academic studies

Degree in Translating and Interpreting [Autonomous University of Madrid. 2006-2008]

Degree in Philosophy [Santiago de Compostela University. 1996-2002]

Postgraduate Diploma in Literary Translation [Pompeu-Fabra University. May 2011-July 2012]

Postgraduate Diploma in Audiovisual Translation [Autonomous University of Barcelona. 2005-2006]

Undergraduate Diploma in Japanese Language and Culture [Autonomous University of Madrid. 2008-2011]

Some companies I have translated for:

Book	"Passion Rouge. Entreprendre le Monde". Norbert Dentressangle. Le Cherche Midi. Collection Documents. France. 2015.
Tourism	http://www.easyvoyage.com/ ; http://www.brittanytourism.com/ ; https://www.ceetiz.com/
Travel	http://www.voldiscount.com/
Aviation	http://www.air-journal.fr/
Products	http://www.manutan.com/ ; http://www.firplast.com/ ; https://www.edsylver.com/ ; http://www.tool-fitness.com/ ; http://www.pixmania.fr/index.html ; http://www.oscaro.com/ ; http://www.simbatoyes.de/en/index.shtml ; http://www.ortis.com/ ; www.ikea.com ; www.sappi.com
Fashion	https://www.hackett.com ; http://www.monpetitbikini.com ; https://www.ekosport.eu/ ; http://www.global.lacoste.com/ ; www.desigual.com
Logistics	http://www.cical.net/cical/ ; http://www.fedex.com/
NGO	http://www.survivalinternational.org ; http://www.cruzroja.es/principal/web/cruz-roja/inicio/ ; https://www.daraint.org/
Legal	http://www.accordancevat.com/ ; http://www.vinci-insurance.com ; http://www.teurlingsellens.nl ; http://www.colasrail.com/
Technical	http://www.beal.be/en/ ; https://www.cyttec.com/ ; http://www.etexgroup.com/en ; http://www.silvadec.com/fr-fr/Home/
Other	http://www.picanol.be/PICBESITE/EN/ ; http://www.oecd.org/site/oecdgfd/ ; http://www.delcampe.com/ ; http://www.medicin.tv/ ; http://www.wabco-auto.com/wabco/# ; http://www.keurmerk.info